(FI) Käyttöohjeet Ulkona käytettävä aurinkoenergialla toimiva hyönteisloukku LED-UV #299948

Yleistä tietoa

Hyönteisloukkua käytetään lentävien hyönteisten, kuten kärpästen, koitten, hyttysten ja muiden lentävien hyönteisten houkuttelemiseen mustan valon avulla. Sähköisesti ladatut korkeajännitteiset metalliverkot tappavat hyönteiset. Hyönteisten tappaja on varustettu aurinkopaneellilla ja ladattavalla akulla. Voit ladata sen ulkona ilman ylimääräisiä sähkötyökaluja, mikä on energiaa säästävää ja kustannustehokasta. Se saa virtaa koko päivän ajan luonnollisesta auringonvalosta. Se kytketyy sitten automaattisesti päälle hämärän laskiessa. Valo toimii aurinkoenergialla, joten voit sijoittaa sen minne tahansa. Helppo asennus, johdotusta ei tarvita, asenna aurinkohyönteisloukku vain mihin tahansa. Erityisesti suunniteltu LED-mustavaloputki (ultraviolettisäteet) on täysin vaaraton ihmiskeholle ja lemmikeille. Ulompi verkko suojaa ihmisiä koskettamasta verkkoja. Ei kemikaaleja, ei höyryjä, ei hajuja, ei suihkeita, ei likaa eikä saasteita.

• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille laitteen käyttöä koskevaa valvontaa tai opastusta • Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella, varmistaa, etteivät he leiki laitteella • Laite on tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön • Laitetta ei saa käyttää paikoissa, joissa voi olla syttyvää höyryjä tai räjähtävää pölyä • Älä koskaan irrota laitteen kiinteitä osia sisäisten säätöjen tekemiseksi sähköiskun välttämiseksi. Jos virtajohto, lamppu tai jokin muu laitteen osa on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi • Irrota laite pistorasiastaennen puhdistusta. Puhdista korkeajännitteinen metalliverkko sopivalla muoviharjalla ja hävitä hyönteisten ruumiit tippalokeroon viikoittain • Hyönteisten tappaja on pidettävä lasten ulottumattomissa • Vaarallinen jännite • Tarkista paikallinen jännite ennen työn aloittamista. Älä koske sisäisiin korkeajänniteverkkoihin kyltän aikana, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Älä koskaan aseta metalliesineitä riitiöiden sisään työn aikana. Katkele virta aina koneen puhdistuksen ja korjauksen yhteydessä • Älä koske korkeajänniteverkkoon sormilla tai metallilla • Älä käytä syttyvissä jaltai räjähdysvaarallisissa ympäristöissä ja vastaavissa • Odotusaika laitteen irrottamisen ja korkeajänniteverkkoon pääsyn välillä vähintään 10 sekuntia • Varoitus! Korjaukset tulee teettää valmistajalla tai pätevillä sähköasentajilla. Valmistaja ei ota vastuuta virheellisestä asennuksesta ja siitä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

Sisäänrakennetun akun lataaminen

Akun maksimaalisen suorituskyvyn säilyttämiseksi on suositeltavaa ladata akkuja n. 8 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa (tai jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan). Tämä tapahtuu laitteessa olevien aurinkokennojen avulla. Laite voidaan kuitenkin ladata myös mukana toimitetulla USB-kaapelilla. Mikro-USB-latausliitäntä akun lataamista varten sijaitsee kotelon yläosassa kantokahvan kiinnityksen vieressä.

Pariston vaihto:

1. Irrota aurinkopaneeli (käytä tasoruuvimeisseliä ja varo vahingoittamasta aurinkopaneelia).
2. Irrota ruuvit molemmilta siviilta.
3. Avaa yläkansi.
4. Poista akku (sininen)
5. Aseta uusi akku paikalleen.
6. Kiinnitä ruuvit.
7. Kiinnitä aurinkopaneeli lasiliimalla.
8. Käytä akun vaihdossa samaa tyyppiä kuin alkuperäisessä akussa. Älä käytä yhteensopimattomia akkuja mahdollisten riskien välttämiseksi.

Tekniset tiedot

Teho:	7 W	Akun kapasiteetti:	2200 mAh
Tulojännite:	5 V/1 A	Korkea jännite:	1000 V
Akun jännite:	3,7 V	Suojausluokka:	IP24

Sähköjäte
Käyttäjä on vastuussa laitteen asianmukaisesta hävittämisestä, kun se ei enää toimi. Noudata maasi asiaa koskevia määräyksiä. Laitetta ei saa hävittää tavallisten jätteiden mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin mukaisesti laite voidaan noutaa maksutta kunnallisista keräyspisteistä tai kierrätyskeskuksista tai palauttaa takaisinottopalvelua tarjoaville erikoisliikkeille. Asianmukainen hävittäminen auttaa suojelemaan ympäristöä ja ehkäisemään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisille ja ympäristölle.

vaatimustenmukaisuusvakuutus
Albert Kerbl GmbH vakuuttaa täten, että tässä käyttöohjeessa kuvattu tuote/laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.kerbl.com/doc

(RO) Instrucțiuni de utilizare Capcană solară pentru insecte pentru exterior LED-UV #299948

Informații generale

Ucigașul de insecte este utilizat pentru a atrage insecte zburătoare, cum ar fi muște, molii, țânțari și alte insecte zburătoare, folosind lumina neagră. Grilele metalice de înaltă tensiune încărcate electric ucid insectele. Ucigașul de insecte este echipat cu un panou solar și o baterie reîncărcabilă. Și puteți încărca în aer liber fără unele electrice suplimentare, ceea ce este economisitor de energie și rentabil. Acesta este alimentat pe tot parcursul zilei de lumina naturală a soarelui. Apoi se aprinde automat la apusul de soare. Lumina este alimentată de energie solară, astfel încât o puteți amplasa oriunde. Instalare ușoară, nu necesită cabluri, doar instalați capcana solară pentru insecte oriunde. Tubul de lumină neagră cu LED special proiectat

cablul de alimentare, lampa sau orice altă parte a aparatului este deteriorată, producătorul, agentul său de service sau o persoană cu calificare similară trebuie să o înlocuiască pentru a evita un pericol
• Scoateți aparatul din priză înainte de curățare. Curățați grila metalică de înaltă tensiune cu o perie de plastic adecvată și aruncați corpurile de insecte în tava de scurgere în fiecare săptămână • Distrugătorul de insecte trebuie să fie ținut departe de îndemâna copiilor • Tensiune periculoasă • Verificați tensiunea locală înainte de a începe lucrul. Nu atingeți grilele interne de înaltă tensiune în timpul funcționării, deoarece există riscul de electrocutare. Nu plasați niciodată obiecte metalice în grile în timpul lucrului. Întotdeauna întrerupeți alimentarea atunci când curățați și reparați aparatul • Nu atingeți grila de înaltă tensiune cu degetele sau cu metal • Nu utilizați aparatul în medii inflamabile sîsau explozive și altele asemenea • Timpul de așteptare între deconectarea aparatului și accesarea grilei de înaltă tensiune este de cel puțin 10 secunde • Atenție! Reparațiile trebuie să fie efectuate de producător sau de electricieni calificați. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru instalarea necorespunzătoare și eventualele daune rezultate.

Încărcarea bateriei incorporate

Pentru a menține performanța maximă a bateriei, este recomandabil să încărcați bateriile timp de aprox. 8 ore înainte de prima utilizare (sau dacă nu au fost utilizate pentru o perioadă lungă de timp). Acest lucru se face utilizând celulele solare de pe clădire. Cu toate acestea, dispozitivul poate fi încărcat și cu ajutorul cablului USB furnizat. Priza de încărcare micro-USB pentru încărcarea bateriei este situată în partea superioară a carcasei, lângă atașamentul mânerului de transport.

Înlocuirea bateriei:

1. Scoateți panoul solar (folosiți o șurubelniță plată și aveți grijă să nu deteriorați panoul solar).
2. Scoateți șuruburile de pe ambele părți.
3. Deschideți capacul superior.
4. Scoateți acumulatorul (cel albastru)
5. Introduceți acumulatorul nou.
6. Strângeți șuruburile.
7. Fixați panoul solar cu adeziv pentru sticlă.
8. Vă rugăm să utilizați pentru înlocuirea acumulatorului aceleași tip ca și acumulatorul original. Nu utilizați acumulatori incompatibili pentru a evita eventualele riscuri.

Date tehnice:

Putere:	7 W	Capacitatea bateriei:	2200 mAh
Tensiune de intrare:	5 V/1 A	Tensiune înaltă:	1000 V
Tensiunea bateriei:	3,7 V	Clasa de protecție:	IP24

Deșeuri electrice
Operatorul este responsabil pentru eliminarea corespunzătoare a aparatului odată ce acesta nu mai este funcțional. Respectați reglementările relevante din țara dumneavoastră. Aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. În conformitate cu directiva UE privind eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, aparatul poate fi colectat gratuit de la punctele de colectare municipale sau de la centrele de reciclare sau returnat distribuitorilor specializați care oferă un serviciu de preluare. Eliminarea corespunzătoare contribuie la protejarea mediului și previne posibilele efecte dăunătoare asupra oamenilor și mediului.

Declarație de conformitate CE
Prin prezenta, Albert Kerbl GmbH declară că produsul/dispozitivul descris în acest manual este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.kerbl.com/doc

(TR) Kullanım kılavuzu Dış mekan güneş enerjili böcek tuzağı LED-UV #299948

Genel bilgi

Böcek öldürücü, siyah ışık kullanarak sinekler, güveler, sivrisinekler ve diğer uçan böcekler gibi uçan böceklері çekmek için kullanılır. Elektrik yüklü yüksek voltajlı metal ızgaralar böcekleri öldürür. Böcek öldürücü bir güneş paneli ve şarj edilebilir bir pil ile donatılmıştır. Enerji tasarrufu sağlayan ve uygun maliyetli olan ek elektrikli aletler olmadan açık havada şarj edebilirsiniz. Gün boyunca doğal güneş ışığı ile çalışır. Daha sonra alacakaranlıkta otomatik olarak açılır. Işık güneş enerjisi ile çalışır, böylece istediğiniz yere yerleştirebilirsiniz. Kolay kurulum, kablolama gerektirmez, sadece güneş böcek tuzağını herhangi bir yere kurun. Özel olarak tasarlanmış LED siyah ışık tüpü (ultraviyole ışınları) insan vücudu ve evcil hayvanlar için tamamen zararsızdır. Dış ağ, insanları ızgaralara dokunmaktan korur. Kimyasal yok, buhar yok, koku yok, sprey yok, kir yok ve kirlilik yok.

• Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır • Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır, Cihaz ile oynamadıklarından emin olmak için • Cihaz iç ve dış mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır • Cihaz yanıcı buharların veya patlayıcı tozların bulunabileceği yerlerde kullanılmamalıdır • Elektrik çarpması önlemek için dahili ayarlamalar yapmak amacıyla cihazın sabit parçaların asla çıkarmayın. Elektrik kablosu, lamba veya cihazın başka bir parçası hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip bir kişi bunları değiştirmelidir

Teknik bilgiler

Güç:	7 W	Pil kapasitesi:	2200 mAh
Giriş gerilimi:	5 V/1 A	Yüksek gerilim:	1000 V
Akü voltajı:	3,7 V	Koruma sınıfı:	IP24

Elektrikli atık
Operatör, cihaz artık işlevsel olmadığında cihazın uygun şekilde imha edilmesinden sorumludur. Ülkenizdeki ilgili yönetmeliklere uyun. Cihaz evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Atık elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edilmesine ilişkin AB yönergesi uyarınca, cihaz belediye toplama noktalarından veya geri dönüşüm merkezlerinden ücretsiz olarak toplanabilir veya geri alma hizmeti sunan satıcılara iade edilebilir. Uygun şekilde imha edilmesi çevrenin korunmasına yardımcı olur ve insanlar ve çevre üzerindeki olası zararlı etkileri önler.

(IT) Istruzioni per l'uso Trappola solare per insetti da esterno LED-UV #299948

Informazioni generali

La trappola per insetti viene utilizzata per attirare insetti volanti come mosche, falene, zanzare e altri insetti volanti utilizzando la luce nera. Le griglie metalliche ad alta tensione caricate elettricamente uccidono gli insetti. L'insetticida è dotato di un pannello solare e di una batteria ricaricabile. È possibile ricaricarlo all'aperto senza l'ausilio di altri strumenti elettrici, con un risparmio energetico e un buon rapporto qualità-prezzo. È alimentato tutto il giorno dalla luce naturale del sole. Si accende automaticamente al crepuscolo. La luce è alimentata dall'energia solare e può essere collocata ovunque. Facile da installare, non richiede cablaggi, basta installare la trappola per insetti solare ovunque. Il tubo di luce nera a LED appositamente progettato (raggi ultravioletti) è completamente innocuo per il corpo umano e gli animali domestici. La rete esterna protegge le persone dal contatto con le griglie. Niente sostanze chimiche, niente vapori, niente odori, niente spray, niente sporco e niente inquinamento.

• Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e di conoscenze, a meno che non siano state sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza • I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio, L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni • L'apparecchio non deve essere utilizzato in luoghi in cui possono essere presenti vapori infiammabili o polveri esplosive • Non rimuovere mai le parti fisse dell'apparecchio per effettuare regolazioni interne per evitare scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione, la lampada o qualsiasi altra parte dell'apparecchio è danneggiata, il produttore, il suo agente di assistenza o una persona altrettanto qualificata deve sostituirla per evitare un pericolo • Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo. Pulire la griglia metallica ad alta tensione con una spazzola di plastica adatta e smaltire i corpi degli insetti nella vaschetta di raccolta ogni settimana • L'insetticida deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini • Tensione pericolosa • Verificare la tensione locale prima di iniziare il lavoro. Non toccare le griglie interne ad alta tensione durante il funzionamento, per evitare il rischio di scosse elettriche. Non collocare mai oggetti metallici nelle griglie durante il lavoro. Disattivare sempre l'alimentazione quando si pulisce e si ripara la macchina • Non toccare la griglia ad alta tensione con dita o metallo • Non utilizzare in ambienti infiammabili e/o esplosivi e simili • Il tempo di attesa tra la disconnessione dell'apparecchio e l'accesso alla griglia ad alta tensione è di almeno 10 secondi • Attenzione! Le riparazioni devono essere effettuate dal produttore o da elettricisti qualificati. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un'installazione non corretta e per gli eventuali danni che ne derivano.

Specifiche tecniche

Potenza:	7 W	Capacità della batteria:	2200 mAh
Tensione di ingresso:	5 V/1 A	Alta tensione:	1000 V
Tensione della batteria:	3,7 V	Classe di protezione:	IP24

Rifiuti elettronici
Il corretto smaltimento del dispositivo dopo che è stato in funzione è responsabilità dell'operatore. Si prega di fare riferimento alle normative pertinenti nel proprio paese. L'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Nell'ambito della direttiva UE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il dispositivo è accettato gratuitamente presso i punti di raccolta comunali o i centri di riciclaggio o può essere restituito a rivenditori specializzati che offrono un servizio di ritiro. Un corretto smaltimento serve a proteggere l'ambiente e previene possibili effetti dannosi sulle persone e sull'ambiente.

Dichiarazione di conformità CE
Con la presente, Albert Kerbl GmbH declara că produsul/dispozitivul descris în acest manual este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.kerbl.com/doc

Зарядка встроенного аккумулятора

Для поддержания максимальной производительности аккумулятора перед первым использованием (или если он долгое время не использовался) рекомендуется зарядить его в течение примерно 8 часов. Для этого используются солнечные батареи, расположенные на устройстве. Однако устройство можно заряжать и с помощью USB-кабеля, входящего в комплект. Гнездо micro-USB для зарядки аккумулятора расположено в верхней части корпуса рядом с креплением для ручки переноски.

Замена аккумулятора:

1. Снимите солнечную панель (используйте плоскую отвертку и будьте осторожны, чтобы не повредить солнечную панель).
2. Отвинтите винты с обеих сторон.
3. Откройте верхнюю крышку.
4. Извлеките аккумулятор (синий).
5. Установите новый аккумулятор.
6. Закрепите винты.
7. Закрепите солнечную панель с помощью клея для стекла.
8. При замене аккумулятора используйте аккумулятор того же типа, что и оригинальный. Во избежание возможных рисков не используйте несовместимые аккумуляторы.

(HR) Priručnik s uputama Vanjska solarna zamka za insekte LED-UV #299948

Općenito

Ubojica insekata koristi se za privlačenje letećih insekata kao što su muhe, moljci, komarci i drugi leteći insekti kroz crno svjetlo. Električno nabijene visokonaponske metalne rešetke ubijaju insekte. Ubojica insekata opremljena je solarnom pločom i punjivom baterijom. Možete ga puniti i na otvorenom bez dodatnih električnih alata, što štedi energiju i čini ga ekonomičnim. Solarna energija se koristi tijekom cijelog dana. Zatim se automatski uključuje u sumrak. Svjetlo se napaja solarnom energijom, tako da ga možete postaviti bilo gdje. Jednostavna instalacija, nije potrebno ožičenje, samo instalirajte solarnu zamku protiv insekata bilo gdje. Posebno dizajniranu LED crna svjetlosna cijev (ultraljubičaste zrake) potpuno je bezopasna za ljudsko tijelo i kućne ljubimce. Vanjska mreža štiti ljude od dodirivanja šipki. Kemikalije, nema Dämpfe, kein Geruch, keine Sprays, kein Schmutz und keine Umweltverschmutzung. Bez kemikalija, bez isparenja, bez mirisa, bez prskanja, bez prljavštine i bez zagađenja.

• Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost nadzire ili ne upućuje u korištenje uređaja • Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem • Uređaj je namijenjen za unutarnju i vanjsku upotrebu • Uređaj se ne smije koristiti na mjestima gdje mogu biti prisutne zapaljive pare ili eksplozivna prašina • Nikada ne uklanjajte čvrste dijelove uređaja kako biste izvršili unutarnju podešavanja kako biste izbjegli strujni udar. Ako je kabel za napajanje, svjetiljka ili bilo koji drugi dio uređaja oštećen, proizvođač, njegov postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba moraju ga zamijeniti kako bi se izbjegle opasnosti • Prije čišćenja isključite utikač. Očistite visokonaponsku metalnu mrežicu odgovarajućom plastičnom četkom i svaki tjedan odložite lešine insekata u posudu za kapanje • Držite sredstvo za uništavanje insekata izvan dohvata djece • Opasan napon • Prije rada provjerite lokalni napon. Ne dodirujte unutarnje visokonaponske mreže

E-otpad
Pravilno odlaganje uređaja nakon što je u ispravnom stanju odgovornost je operatera. Pogledajte relevantne propise u vašoj zemlji. Uređaj se ne smije odlagati s kućnim otpadom. Kao dio EU direktive o zbrinjavanju otpadne električne i elektroničke opreme, uređaj se besplatno prihvaća na općinskim sabirnim mjestima ili centrima za reciklažu ili se može vratiti specijaliziranim trgovcima koji nude uslugu povrata. Pravilno odlaganje služi zaštiti okoliša i sprječava moguće štetne učinke na ljude i okoliš.

(BG) Инструкции за експлоатация Соларен капан за насекоми на открито LED-UV #299948

Обща информация

Убиецът за насекоми се използва за привличане на летящи насекоми като мухи, молци, комари и други летящи насекоми с помощта на черна светлина. Електрически заредените метални решетки с високо напрежение убиват насекомите. Убиецът на насекоми е оборудван със соларен панел и акумулаторна батерия. Можете да го зареждате на открито без допълнителни електрически инструменти, което е енергоспестяващо и икономично. Той се захранва през целия ден от естествената слънчева светлина. След това се включва автоматично при залез. Светлината се захранва със слънчева енергия, така че можете да я поставите навсякъде. Лесен монтаж, не се изисква окабеляване, просто монтирайте слънчевия капан за насекоми навсякъде. Специално разработената LED тръба с черна светлина (ултравиолетови лъчи) е напълно безвредна за човешкия организъм и домашните любимци. Външната мрежа предпазва хората от докосване на решетките. Без химикали, без изпарения, без миризма, без спрейове, без мръсотия и без замърсяване.

• Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са получили надзор или инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност
• Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда, за да се гарантира, че те не си играят с уреда • Уредът е предназначен за употреба на закрито и открито • Уредът не трябва да се използва на места, където може да има запалими пари или взривоопасен прах • Никога не сваляйте неподвижните части на уреда, за да правите вътрешни настройки, за да избегнете токов удар. Ако захранващият кабел, лампата или като и да е друга част на уреда е повредена, производителят, неговият сервизен агент или лице с подобна квалификация трябва да я замени, за да се избегне опасност • Изключете уреда от електрическата мрежа преди почистване. Почиствайте металната решетка за високо напрежение с подходяща пластмасова четка и изхвърлйте телата на насекомите в тавата за капки всяка седмица • Уредът за унищожаване на насекоми трябва да се съхранява на места, недостъпни за деца • Опасно напрежение • Преди да започнете работа, проверете местното напрежение. Не докосвайте вътрешните високоволтови мрежи по време на работа, тъй като съществува риск от токов удар. Никога не поставяйте метални предмети в решетките по време на работа. Винаги изключвайте захранването, когато почиствате и ремонтирате машината • Не докосвайте решетката за високо напрежение с пръсти или метал • Не използвайте в запалими и/или взривоопасни среди и други подобни • Времето за изчакване между изключването на уреда и достъпа до решетката за високо напрежение е най-малко 10 секунди • Внимание! Ремонтите трябва да се извършват от производителя или от квалифицирани електротехници. Производителят не носи отговорност за неправилен монтаж и за евентуални произтичащи от това повреди.

Електрически отпадъци
Операторът е отговорен за правилното изхвърляне на уреда, след като той вече не функционира. Спазвайте съответните разпоредби във вашата страна. Устройството не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. В съответствие с Директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване устройството може да бъде събрано безплатно от общинските пунктове за събиране на отпадъци или от центровете за рециклиране или да бъде върнато на специализирани търговци, които предлагат услуга за обратно приемане. Правилното изхвърляне спомага за опазването на околната среда и предотвратява възможни вредни въздействия върху хората и околната среда.

(PT) Manual de instruções Armadilha solar para insectos de exterior LED-UV #299948

Informações gerais

A armadilha para insectos é utilizada para atrair insectos voadores como moscas, traças, mosquitos e outros insectos voadores utilizando luz negra. As grelhas metálicas de alta tensão, carregadas eletricamente, matam os insectos. O mata-insectos está equipado com um painel solar e uma bateria recarregável. Pode ser carregado ao ar livre sem ferramentas elétricas adicionais, o que permite poupar energia e é económico. É alimentado durante todo o dia pela luz natural do sol. Depois, liga-se automaticamente ao anoitecer. A luz é alimentada por energia solar, pelo que pode ser colocada em qualquer lugar. Instalação fácil, sem necessidade de cabos, basta instalar a armadilha solar para insectos em qualquer lugar. O tubo de luz negra LED especialmente concebido (raios ultravioleta) é completamente inofensivo para o corpo humano e para os animais de estimação. A rede exterior protege as pessoas de tocarem nas grelhas. Sem produtos químicos, sem vapores, sem odores, sem sprays, sem sujidade e sem poluição.

• Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança • As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho, O aparelho destina-se a ser utilizado no interior e no exterior • O aparelho não deve ser utilizado em locais onde possam existir vapores inflamáveis ou poeiras explosivas • Nunca retire as partes fixas do aparelho para efetuar ajustes internos, para evitar choques eléctricos. Se o cabo de alimentação, a lâmpada ou qualquer outra parte do aparelho estiver danificada, o fabricante, o seu agente de assistência ou uma pessoa com qualificações semelhantes devem substituí-la para evitar qualquer perigo • Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar. Limpar semanalmente a grelha metálica de alta tensão com uma escova de plástico adequada e deitar fora os corpos dos insectos no tabuleiro de recolha • O inseticida deve ser mantido fora do alcance das crianças • Tensão perigosa • Verificar a tensão local antes de começar a trabalhar. Não tocar nas grelhas internas de alta tensão durante o funcionamento, pois existe o risco de choque eléctrico. Nunca colocar objectos metálicos nas grelhas durante o trabalho. Não tocar na rede de alta tensão com os dedos ou com metal • Não utilizar em ambientes inflamáveis e/ou explosivos e similares • O tempo de espera entre a desconexão do aparelho e o acesso à rede de alta tensão é de pelo menos 10 segundos • Atenção! As reparações devem ser efectuadas pelo fabricante ou por electricistas qualificados. O fabricante não se responsabiliza por uma instalação incorrecta e pelos danos dai resultantes.

Técнические характеристики

Мощность:	7 Вт	Емкость аккумулятора:	2200 мАч
Входное напряжение:	5 В/1 А	Высокое напряжение:	1200 В
Напряжение аккумулятора:	3,7 В	Класс защиты:	IP24

Электрические отходы
Эксплуатационник несет ответственность за надлежащую утилизацию прибора после прекращения его работы. Соблюдайте соответствующие правила, действующие в вашей стране. Прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования прибор можно бесплатно забрать из муниципальных пунктов сбора или центров утилизации или вернуть специализированным дилерам, предлагающим услугу возврата. Правильная утилизация помогает защитить окружающую среду и предотвратить возможное вредное воздействие на людей и окружающую среду.

декларация соответствия стандартам ЕС
Настоящим компания Albert Kerbl GmbH заявляет, что продукт/устройство, описанное в данном руководстве, соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.kerbl.com/doc

Зареждане на вградената батерия

За да се поддържа максималната производителност на батерията, е препоръчително да се зареждат батериите за около 8 часа преди първата употреба (или ако не са били използвани дълго време). Това се извършва с помощта на слънчевите батерии на устройството. Устройството обаче може да се зарежда и с помощта на включения в комплекта USB кабел. МикроUSB гнездото за зареждане на батерията се намира в горната част на корпуса до приставката за дръжката за носене.

Смяна на батерията:

1. Свалете соларния панел (използвайте плоска отвертка и внимавайте да не повредите соларния панел).
2. Отвийте винтовете от двете страни.
3. Отворете горния капак.
4. Извадете акумулатора (синия)
5. Поставете нова акумулатор.
6. Затегнете винтовете.
7. Закрепете соларния панел със лепило за стъкло.
8. Моля, при смяната на акумулатора използвайте същия Тип като оригиналния. Не използвайте несъвместими акумулатори, за да избегнете възможни рискове.

Технически данни

Мощност:	7 W	Капацитет на батерията:	2200 mAh
Входно напрежение:	5 V/1 A	Високо напрежение:	1000 V
Напрежение на батерията:	3,7 V	Клас на защита:	IP24

CE декларация за съответствие
С настоящото Albert Kerbl GmbH декларира, че продукт/устройството, описано в това ръководство, е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.kerbl.com/doc

Carregamento da bateria incorporada

Para manter o desempenho máximo da bateria, é aconselhável carregar as baterias durante cerca de 8 horas antes da primeira utilização (ou se não tiverem sido utilizadas durante um longo período de tempo). Este processo é efectuado através das células solares do aparelho. No entanto, o aparelho também pode ser carregado com o cabo USB fornecido. A tomada de carregamento micro-USB para carregar a bateria encontra-se na parte superior da caixa, junto à pega de transporte.

Substituir a bateria:

1. Retire o painel solar (utilize uma chave de fendas plana e tenha cuidado para não danificar o painel solar).
2. Retire os parafusos de ambos os lados.
3. Abra a tampa superior.
4. Retire a bateria (a azul)
5. Coloque a nova bateria.
6. Aperte os parafusos.
7. Fixe o painel solar com cola para vidro.
8. Para substituir a bateria, utilize um modelo idêntico ao original. Não utilize baterias incompatíveis, para evitar possíveis riscos.

Dados técnicos

Potência:	7 W	Capacidade da bateria:	2200 mAh
Tensão de entrada:	5 V/1 A	Alta tensão:	1000 V
Tensão da bateria:	3,7 V	Classe de proteção:	IP24

Resíduos eléctricos
O operador é responsável pela eliminação correta do aparelho quando este já não estiver a funcionar. Respeitar as regras em vigor no seu país. O aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a diretiva da UE relativa à eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, o aparelho pode ser recolhido gratuitamente em pontos de recolha municipais ou centros de reciclagem ou devolvido a revendedores especializados que ofereçam um serviço de retoma. A eliminação correta ajuda a proteger o ambiente e evita possíveis efeitos nocivos para as pessoas e para o ambiente.

Declaração de conformidade CE
A Albert Kerbl GmbH declara que o produto/dispositivo descrito neste manual está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.kerbl.com/doc

(DE) Bedienungsanleitung Outdoor Solar-Insektenfalle LED-UV #299948

Allgemeines

Der Insektenvernichter wird verwendet, um fliegende Insekten wie Fliegen, Motten, Mücken und andere fliegende Insekten durch Schwarzlicht anzulocken. Die elektrisch geladenen Hochspannungsmetallgitter töten die Insekten. Der Insektenvernichter ist mit einem Solarpanel und einem wiederaufladbaren Akku ausgestattet. Sie können ihn im Freien auch ohne zusätzliche Elektrowerkzeuge aufladen, was energiesparend und kosteneffizient ist. Er wird den ganzen Tag über durch das natürliche Sonnenlicht mit Strom versorgt. Dann schaltet er sich bei Dämmerung automatisch ein. Das Licht wird mit Solarenergie betrieben, sodass Sie es überall aufstellen können. Einfache Installation, keine Verkabelung erforderlich, installieren Sie die Solar-Insektenfalle einfach überall. Die speziell entwickelte LED-Schwarzlichtröhre (ultraviolette Strahlen) ist für den menschlichen Körper und Haustiere völlig unschädlich. Das äußere Netz schützt den Menschen vor dem Berühren der Gitter. Keine Chemikalien, keine Dämpfe, kein Geruch, keine Sprays, kein Schmutz und keine Umweltverschmutzung.

• Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen • Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen • Das Gerät ist für den Innen- und Außenbereich bestimmt • Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, an denen entflammbare Dämpfe oder explosiver Staub vorhanden sein können • Entfernen Sie niemals feste Teile des Geräts, um interne Einstellungen vorzunehmen, um einen Stromschlag zu vermeiden. Wenn das Netzkabel, die Lampe oder ein anderer Teil des Geräts beschädigt ist, muss der Hersteller, sein Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person diese ersetzen, um Gefahren zu vermeiden • Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker. Reinigen Sie das Hochspannungsmetallgitter mit einer geeigneten Kunststoffbürste und entsorgen Sie jede Woche die Insektenkörper in der Auffangschale • Der Insektenvernichter ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren • Gefährliche Spannung • Prüfen Sie vor der Arbeit die örtliche Spannung. Berühren Sie während des Betriebs nicht die internen Hochspannungsgitter, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Legen Sie während der Arbeit niemals Metallgegenstände in die Gitter. Schalten Sie bei der Reinigung und Reparatur der Maschine unbedingt den Strom ab • Berühren Sie das Hochspannungsgitter nicht mit Fingern oder Metall • Nicht in brennbaren und/oder explosiven Umgebungen und dergleichen verwenden • Die Wartezeit zwischen dem Trennen des Geräts und dem Zugriff auf das Hochspannungsgitter beträgt mindestens 10 Sekunden • Achtung! Reparaturen sollten vom Hersteller oder qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden. Für unsachgemäße Montage und daraus resultierende Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Aufladen der eingebauten Batterie

Um die maximale Leistung der Batterie beizubehalten, ist es ratsam die Batterien vor dem ersten Gebrauch (oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurden) ca. 8 Stunden lang aufzuladen. Dies erfolgt über die Solarzellen am Gerät. Das Gerät kann aber auch über das mitgelieferte USB-Kabel aufgeladen werden. Die Micro-USB Ladebuchse zum Aufladen des Akkus befindet sich am Gehäuse oben neben der Befestigung des Tragegriffs.

Batterie tauschen:

1. Entfernen Sie das Solarpanel (verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher und achten Sie darauf, das Solarpanel nicht zu beschädigen).
2. Entfernen Sie die Schrauben an beiden Seiten.
3. Öffnen Sie die obere Abdeckung.
4. Entnehmen Sie den Akku (den blauen)
5. Setzen Sie den neuen Akku ein.
6. Befestigen Sie die Schrauben.
7. Befestigen Sie das Solarpanel mit Glaskleber.
8. Bitte verwenden Sie zum Austausch des Akkus den gleichen Typ wie den Originalakku. Verwenden Sie keine inkompatiblen Akkus, um mögliche Risiken zu vermeiden.

Technische Daten

Leist

(NL) Bedieningshandleiding Outdoor insecteenval op zonne-energie LED-UV #299948

Algemene informatie

De insectendoder wordt gebruikt om vliegende insecten zoals vliegen, motten, muggen en andere vliegende insecten aan te trekken met behulp van zwart licht. De elektrisch geladen hoogspanningsmetalen roosters doden de insecten. De insectendoder is uitgerust met een zonnepaneel en een oplaadbare batterij. Je kunt hem buiten opladen zonder extra elektrisch gereedschap, wat energiebesparend en kostenefficiënt is. Hij wordt de hele dag van stroom voorzien door natuurlijk zonlicht. Hij gaat automatisch aan bij schemering. De lamp werkt op zonne-energie, dus je kunt hem overal plaatsen. Eenvoudige installatie, geen bedrading nodig, installeer de insecteenval op zonne-energie gewoon overal. De speciaal ontworpen LED-buis met zwart licht (ultraviolette straling) is volledig onschadelijk voor het menselijk lichaam en huisdieren. Het buitenste gaas beschermt mensen tegen het aanraken van de roosters. Geen chemicaliën, geen dampen, geen geur, geen sprays, geen vuil en geen vervuiling.

• Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid • Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen, Het apparaat mag niet worden gebruikt op plaatsen waar ontvlambare dampen of explosief stof aanwezig kunnen zijn • Verwijder nooit vaste onderdelen van het apparaat om interne aanpassingen te maken om elektrische schokken te voorkomen. Als het netsnoer, de lamp of een ander onderdeel van het apparaat beschadigd is, moet de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon het vervangen om gevaar te voorkomen • Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Reinig het hoogspanningsmetalen rooster elke week met een geschikte plastic borstel en gooi de insectenlichamen in de lekbak • De insectenvenster moet binnen het bereik van kinderen gehouden worden • Gevaarlijke spanning • Controleer de plaatselijke spanning voordat u met het werk begint. Raak de interne hoogspanningsroosters niet aan tijdens het werk, want dan bestaat het risico op een elektrische schok. Plaats nooit metalen voorwerpen in de roosters tijdens het werk. Schakel altijd de stroom uit bij het reinigen en repareren van het apparaat • Raak het hoogspanningsrooster niet aan met vingers of metaal • Niet gebruiken in ontvlambare en/of explosieve omgevingen en dergelijke • De wachttijd tussen het loskoppelen van het apparaat en het benaderen van het hoogspanningsrooster is minimaal 10 seconden • Let op! Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of gekwalificeerde elektriciens. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste installatie en daaruit voortvloeiende schade.

De ingebouwde accu opladen

Om de maximale prestaties van de accu te behouden, is het aan te raden om de accu's voor het eerste gebruik (of als ze lange tijd niet gebruikt zijn) ongeveer 8 uur op te laden. Dit gebeurt met behulp van de zonnecellen op het apparaat. Het apparaat kan echter ook worden opgeladen met de meegeleverde USB-kabel. De micro-USB-laadaansluiting voor het opladen van de batterij bevindt zich aan de bovenkant van de behuizing naast de bevestiging van de draagbeugel.

De batterij vervangen:

1. Verwijder het zonnepaneel (gebruik een platte schroevendraaier en zorg ervoor dat u het zonnepaneel niet beschadigt).
2. Verwijder de schroeven aan beide zijden.
3. Open het bovenste deksel.
4. Verwijder de accu (de blauwe)
5. Plaats de nieuwe accu.
6. Draai de schroeven vast.
7. Bevestig het zonnepaneel met glaslijm.
8. Gebruik voor het vervangen van de accu hetzelfde Type als de originele accu. Gebruik geen incompatibele accu's om mogelijke risico's te voorkomen.

Technische gegevens

Vermogen:	7 W	Batterijcapaciteit:	2200 mAh
Ingangsspanning:	5 V/1 A	Hoogspanning:	1000 V
Batterijspanning:	3,7 V	Beschermingsklasse:	IP24

Elektrisch afval

De juiste verwijdering van het apparaat nadat het in goede staat is geweest, is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Raadpleeg de relevante regelgeving in uw land. Het apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid. Als onderdeel van de EU-richtlijn voor de verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur wordt het apparaat gratis geaccepteerd bij gemeentelijke inzamelpunten of recyclingcentra of kan het worden ingeleverd bij gespecialiseerde dealers die een terugnameservice aanbieden. Correcte verwijdering dient ter bescherming van het milieu en voorkomt mogelijke schadelijke effecten op mens en milieu.

Declaración de conformidad CE

Hierbij verklaart Albert Kerbl GmbH dat het in deze handleiding beschreven product/apparaat in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.kerbl.com/doc

(PL) Instrukcja obsługi Zewnętrzna solarna pułapka na owady LED-UV #299948

Informacje ogólne

Zabójca owadów służy do wabienia owadów latających, takich jak muchy, ćmy, komary i inne owady latające za pomocą czarnego światła. Naładowane elektrycznie metalowe siatki pod wysokim napięciem zabijają owady. Lampa owadobójcza jest wyposażona w panel słoneczny i akumulator. Można go ładować na zewnątrz bez dodatkowych elektronarzędzi, co jest energooszczędne i opłacalne. Urządzenie jest zasilane przez cały dzień naturalnym światłem słonecznym. Następnie włącza się automatycznie o zmierzchu. Specjalnie zaprojektowana czarna lampa LED (promienie ultrafioletowe) jest całkowicie nieszkodliwa dla ludzkiego ciała i zwierząt domowych. Zewnętrzna siatka chroni ludzi przed dotknięciem siatki. Brak chemikaliów, oparów, zapachów, sprayów, brudu i zanieczyszczeń.

• To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo • Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem, Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń • Urządzenie nie może być używane w miejscach, w których mogą występować łatwopalne opary lub wybuchowy pył • Nigdy nie należy demontować stałych części urządzenia w celu dokonania wewnętrznych regulacji, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. Jeśli przewód zasilający, lampa lub jakakolwiek inna część urządzenia jest uszkodzona, producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba musi ją wymienić, aby uniknąć zagrożenia • Odłącz urządzenie przed czyszczeniem. Metalową kratkę wysokiego napięcia należy czyścić odpowiednią plastikową szczotką i co tydzień usuwać ciała owadów do tacki ociekowej • Środek owadobójczy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci • Niebezpieczne napięcie • Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić lokalne napięcie. Podczas pracy nie wolno dotykać wewnętrznych sieci wysokiego napięcia, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Podczas pracy nie wolno umieszczać metalowych przedmiotów w kratkach. Zawsze wyłączaj zasilanie podczas czyszczenia i naprawy urządzenia • Nie dotykaj sieci wysokiego napięcia palcami lub metalem • Nie używaj w środowisku łatwopalnym i/lub wybuchowym itp • Czas oczekiwania między odłączeniem urządzenia a uzyskaniem dostępu do sieci wysokiego napięcia wynosi co najmniej 10 sekund • Uwaga! Naprawy powinny być wykonywane przez producenta lub wykwalifikowanych elektryków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłową instalację i wynikające z niej uszkodzenia.

Ładowanie wbudowanego akumulatora

Aby utrzymać maksymalną wydajność akumulatora, zaleca się ładowanie akumulatorów przez około 8 godzin przed pierwszym użyciem (lub jeśli nie były używane przez dłuższy czas). Odbywa się to za pomocą ogniw słonecznych na urządzeniu. Urządzenie można również ładować za pomocą dostarczonego kabla USB. Gniazdo micro-USB do ładowania baterii znajduje się w górnej części obudowy obok uchwytu do przenoszenia.

Wymiana baterii:

1. Zdejmij panel słoneczny (użyj śrubokręta płaskiego i uważaj, aby nie uszkodzić panelu słonecznego).
2. Odkręć śruby po obu stronach.
3. Otwórz górną pokrywę.
4. Wyjmij akumulator (niebieski)
5. Włóż nowy akumulator.
6. Dokręć śruby.
7. Przymocuj panel słoneczny za pomocą kleju do szkła.
8. Do wymiany akumulatora użyj akumulatora tego samego Typu co oryginalny. Aby uniknąć potencjalnych zagrożeń, nie używaj akumulatorów niekompatybilnych.

Dane techniczne

Moc:	7 W	Pojemność baterii:	2200 mAh
Napięcie wejściowe:	5 V/1 A	Wysokie napięcie:	1000 V
Napięcie akumulatora:	3,7 V	Stopień ochrony:	IP24

Elektroodpady

Za właściwą utylizację urządzenia po jego sprawnym stanie odpowiada operator. Zapoznaj się z odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Twoim kraju. Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W ramach dyrektywy UE w sprawie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego urządzenie jest przyjmowane bezpłatnie w miejskich punktach zbiórki lub centrach recyklingu lub może zostać zwrócone do wyspecjalizowanych sprzedawców, którzy oferują usługę zwrotu. Właściwa utylizacja służy ochronie środowiska i zapobiega ewentualnym szkodliwym skutkom dla ludzi i środowiska.

deklaracja zgodności CE

Niniejszym firma Albert Kerbl GmbH oświadcza, że produkt/urządzenie opisane w niniejszej instrukcji jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.kerbl.com/doc

(DA) Brugsanvisning Udendørs solcelle-insektfælde LED-UV #299948

Generel information

Insektfælderen bruges til at tiltrække flyvende insekter som fluer, mol, myg og andre flyvende insekter ved hjælp af sort lys. De elektrisk ladede højspændingsmetalgitre dræber insekterne. Insektdræberen er udstyret med et solpanel og et genopladeligt batteri. Du kan oplade den udendørs uden ekstra elværktøj, hvilket er energibesparende og omkostningseffektivt. Den drives hele dagen af naturligt sollys. Den tænder så automatisk i skumringen. Lyset drives af solenergi, så du kan placere det hvor som helst. Nem installation, ingen ledninger kræves, bare installer solcelleinsektfælden hvor som helst. Det specialdesignede sorte LED-lysrør (ultraviolette stråler) er helt ufarligt for mennesker og kæledyr. Det ydre net beskytter mennesker mod at røre ved gitteret. Ingen kemikalier, ingen dampe, ingen lugt, ingen spray, intet snavs og ingen forurening.

• Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed • Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet, for at sikre, at de ikke leger med apparatet • Apparatet er beregnet til brug af personer (inklusiv børn) med nedsatte fysisk, sensorisk eller mental formåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet • Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten, Apparaten är avsedd för inomhus- och utomhusbruk • Apparaten får inte användas på platser där det kan finnas brandfarliga ångor eller explosivt damm • Ta aldrig bort fasta delar av apparaten för att göra interna justeringar för att undvika elektriska stötar. Om nätsladden, lampan eller någon annan del av apparaten är skadad måste tillverkaren, dess serviceombud eller en person med motsvarande kvalifikationer byta ut den för att undvika fara • Koppla ur apparaten före rengöring. Rengör metallgallret för högspänning med en lämplig plastborste och sälg insektskropparna i droppskålen varje vecka • Insektsdödaren måste förvaras utom räckhåll för barn • Farlig spänning • Kontrollera den lokala spänningen innan apparet påbörjas. Vidrör inte de interna högspänningsgallren under drift, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Placera aldrig metallföremål i gallren under arbetet. Stäng alltid av strömmen vid rengöring och reparation av maskinen • Vidrör inte högspänningsnätet med fingrar eller metall • Använd inte i brandfarliga och/eller explosiva miljöer och liknande - Vänteliden mellan frånkoppling av apparaten och återkomst till högspänningsnätet är minst 10 sekunder • Varning! Reparationer ska utföras av tillverkaren eller behörig elektriker. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig installation och eventuella skador som uppstår till följd av detta.

Udskiftning af batteri:

1. Fjern solcellepanelet (brug en fladskruetrækker, og pas på ikke at beskadige solcellepanelet).
2. Fjern skruerne på begge sider.
3. Åbn den øverste afdækning.
4. Tag batteriet ud (det blå)
5. Sæt det nye Akku i.
6. Fastgør skruerne.
7. Fastgør solcellepanelet med glaslim.
8. Anvend venligst samme type Akku som det originale, når du udskifter det. Brug ikke inkompatible Akkus for at undgå mulige risici.

Tekniske data

Effekt:	7 W	Batterikapacitet:	2200 mAh
Indgangsspænding:	5 V/1 A	Høj spænding:	1000 V
Batterispænding:	3,7 V	Beskyttelsesklasse:	IP24

Elektroskrot

Korrekt bortskaffelse af enheden, efter at den har været i funktionsdygtig stand, er operatørens ansvar. Se venligst de relevante regler i dit land. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Som en del af EU-direktivet om bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr accepteres enheden gratis på kommunale indsamlingssteder eller genbrugsstationer eller kan returneres til specialforhandlere, der tilbyder en tilbagetagningsservice. Korrekt bortskaffelse tjener til at beskytte miljøet og forhindrer mulige skadelige virkninger på mennesker og miljø.

CE-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Albert Kerbl GmbH, at det produkt/den enhed, der er beskrevet i denne vejledning, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.kerbl.com/doc

(ES) Manual de instrucciones Trampa solar de insectos para exteriores LED-UV #299948

Información general

El matainsectos se utiliza para atraer insectos voladores como moscas, polillas, mosquitos y otros insectos voladores mediante luz negra. Las rejillas metálicas de alta tensión cargadas eléctricamente matan a los insectos. El matainsectos está equipado con un panel solar y una batería recargable. Puede cargarse al aire libre sin necesidad de herramientas eléctricas adicionales, lo que supone un ahorro de energía y rentabilidad. Se alimenta durante todo el día con luz solar natural. Se enciende automáticamente al anochecer. La luz funciona con energía solar, por lo que puede colocarla en cualquier lugar. Fácil instalación, no necesita cableado, sólo tiene que instalar la trampa solar para insectos en cualquier lugar. El tubo de luz negro LED especialmente diseñado (rayos ultravioleta) es totalmente inofensivo para el cuerpo humano y las mascotas. La malla exterior protege a los humanos de tocar las rejillas. Sin productos químicos, sin vapores, sin olores, sin aerosoles, sin suciedad y sin contaminación.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad • Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato, para asegurarse de que no jueguen con el aparato • El aparato está diseñado para su uso en interiores y exteriores • El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber vapores inflamables o polvo explosivo • Nunca retire las piezas fijas del aparato para realizar ajustes internos para evitar descargas eléctricas. Si el cable de alimentación, la lámpara o cualquier otra pieza del aparato están dañados, el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar deben sustituirlos para evitar riesgos • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Limpie la rejilla metálica de alta tensión con un cepillo de plástico adecuado y deseche los cuerpos de los insectos en la bandeja de goteo cada semana • El insecticida debe mantenerse fuera del alcance de los niños • Tensión peligrosa • Compruebe la tensión local antes de empezar a trabajar. No toque las rejillas internas de alta tensión durante el funcionamiento, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. No coloque nunca objetos metálicos en las rejillas durante el trabajo. Desconecte siempre la alimentación cuando limpie y repare la máquina - No toque la rejilla de alta tensión con los dedos ni con objetos metálicos • No utilice la máquina en entornos inflamables y/o explosivos y similares • El tiempo de espera entre la desconexión del aparato y el acceso a la rejilla de alta tensión es de al menos 10 segundos • ¡Precaución! Las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o por electricistas cualificados. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por una instalación incorrecta y los daños resultantes.

Carga de la batería incorporada

Para mantener el máximo rendimiento de la batería, es aconsejable cargar las baterías durante aprox. 8 horas antes del primer uso (o si no se han utilizado durante mucho tiempo). Para ello se utilizan las células solares del aparato. No obstante, el dispositivo también puede cargarse mediante el cable USB suministrado. La toma de carga micro-USB para cargar la batería se encuentra en la parte superior de la carcasa, junto al enganche del asa de transporte.

Cambio de la batería:

1. Retira el panel solar (utiliza un destornillador plano y ten cuidado de no dañar el panel solar).
2. Quita los tornillos de ambos lados.
3. Abre la cubierta superior.
4. Extraiga la batería (la azul).
5. Coloque la batería nueva.
6. Realice la fijación de los tornillos.
7. Fije el panel solar con pegamento para cristal.
8. Para sustituir la batería, utilice el mismo Tipo que el original. No utilice baterías incompatibles para evitar posibles riesgos.

Datos técnicos

Potencia:	7 W	Capacidad de la batería:	2200 mAh
Tensión de entrada:	5 V/1 A	Alta tensión:	1000 V
Tensión de la batería:	3,7 V	Clase de protección:	IP24

Chatarra electrónica

La eliminación adecuada del dispositivo después de que haya estado en condiciones de funcionamiento es responsabilidad del operador. Consulte las normativas pertinentes de su país. El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Como parte de la Directiva de la UE sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el dispositivo se acepta de forma gratuita en los puntos de recogida municipales o en los centros de reciclaje o se puede devolver a distribuidores especializados que ofrecen un servicio de recogida. La eliminación adecuada sirve para proteger el medio ambiente y evita posibles efectos nocivos sobre las personas y el medio ambiente.

Declaración de conformidad CE

Por la presente, Albert Kerbl GmbH declara que el producto/dispositivo descrito en este manual cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.kerbl.com/doc

(SV) Bruksanvisning Solcellsbaserad insektsfälla för utomhusbruk LED-UV #299948

Allmän information om insektsfällan

Insektsdödaren används för att locka till sig flygande insekter som flugor, malar, myggor och andra flygande insekter med hjälp av svart ljus. De elektriskt laddade högspända metallgallren dödar insekterna. Insektsdödaren är utrustad med en solpanel och ett uppladdningsbart batteri. Du kan ladda den utomhus utan extra elverktyg, vilket är energibesparande och kostnadseffektivt. Den drivs under hela dagen av naturligt solljus. Den tänds sedan automatiskt i skymningen. Belysningen drivs av solenergi, så du kan placera den var som helst. Enkel installation, ingen kabeldragning krävs, bara installera insektsfällan med solenergi var som helst. Det specialdesignade LED-ljusrör (ultravioletta strålar) är helt ofarligt för människokroppen och husdjur. Det yttre nätet skyddar människor från att vidröra gallret. Inga kemikalier, inga ångor, ingen lukt, inga sprayer, ingen smuts och inga föroreningar.

• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet • Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten, Apparaten är avsedd för inomhus- och utomhusbruk • Apparaten får inte användas på platser där det kan finnas brandfarliga ångor eller explosivt damm • Ta aldrig bort fasta delar av apparaten för att göra interna justeringar för att undvika elektriska stötar. Om nätsladden, lampan eller någon annan del av apparaten är skadad måste tillverkaren, dess serviceombud eller en person med motsvarande kvalifikationer byta ut den för att undvika fara • Koppla ur apparaten före rengöring. Rengör metallgallret för högspänning med en lämplig plastborste och sälg insektskropparna i droppskålen varje vecka • Insektsdödaren måste förvaras utom räckhåll för barn • Farlig spänning • Kontrollera den lokala spänningen innan apparet påbörjas. Vidrör inte de interna högspänningsgallren under drift, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Placera aldrig metallföremål i gallren under arbetet. Stäng alltid av strömmen vid rengöring och reparation av maskinen • Vidrör inte högspänningsnätet med fingrar eller metall • Använd inte i brandfarliga och/eller explosiva miljöer och liknande - Vänteliden mellan frånkoppling av apparaten och återkomst till högspänningsnätet är minst 10 sekunder • Varning! Reparationer ska utföras av tillverkaren eller behörig elektriker. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig installation och eventuella skador som uppstår till följd av detta.

Byte av batteri:

1. Ta bort solpanelen (använd en spårskruvmejsel och var noga med att inte skada solpanelen).
2. Skruva loss skruvarna på båda sidor.
3. Öppna det övre locket.
4. Ta ut batteriet (det blå)
5. Sätt in det nya batteriet.
6. Dra åt skruvarna.
7. Fäst solpanelen med glaslim.
8. Använd samma typ av batteri som originalbatteriet vid byte. Använd inte batterier som inte är kompatibla för att undvika eventuella risker.

Tekniska data

Effekt:	7 W	Batterikapacitet:	2200 mAh
Ingångsspänning:	5 V/1 A	Högspänning:	1000 V
Batterispänning:	3,7 V	Skyddsklass:	IP24

Elavfall

Det är operatören som ansvarar för att enheten kasseras på rätt sätt efter att den har varit i funktionsdugligt skick. Se de relevanta bestämmelserna i ditt land. Apparaten får inte slängas tillsammans med hushållsavfallet. Som en del av EU-direktivet om bortskaffande av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning tas enheten emot gratis på kommunala insamlingsställen eller återvinningscentraler eller kan returneras till specialhandlare som erbjuder en återtagningstjänst. Korrekt avfallshantering tjänar till att skydda miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människor och miljö.

EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Albert Kerbl GmbH att den produkt/enhet som beskrivs i denna bruksanvisning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.kerbl.com/doc

(SV) Bruksanvisning Solcellsbaserad insektsfälla för utomhusbruk LED-UV #299948

Allmän information om insektsfällan

Insektsdödaren används för att locka till sig flygande insekter som flugor, malar, myggor och andra flygande insekter med hjälp av svart ljus. De elektriskt laddade högspända metallgallren dödar insekterna. Insektsdödaren är utrustad med en solpanel och ett uppladdningsbart batteri. Du kan ladda den utomhus utan extra elverktyg, vilket är energibesparande och kostnadseffektivt. Den drivs under hela dagen av naturligt solljus. Den tänds sedan automatiskt i skymningen. Belysningen drivs av solenergi, så du kan placera den var som helst. Enkel installation, ingen kabeldragning krävs, bara installera insektsfällan med solenergi var som helst. Det specialdesignade LED-ljusrör (ultravioletta strålar) är helt ofarligt för människokroppen och husdjur. Det yttre nätet skyddar människor från att vidröra gallret. Inga kemikalier, inga ångor, ingen lukt, inga sprayer, ingen smuts och inga föroreningar.

• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet • Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten, Apparaten är avsedd för inomhus- och utomhusbruk • Apparaten får inte användas på platser där det kan finnas brandfarliga ångor eller explosivt damm • Ta aldrig bort fasta delar av apparaten för att göra interna justeringar för att undvika elektriska stötar. Om nätsladden, lampan eller någon annan del av apparaten är skadad måste tillverkaren, dess serviceombud eller en person med motsvarande kvalifikationer byta ut den för att undvika fara • Koppla ur apparaten före rengöring. Rengör metallgallret för högspänning med en lämplig plastborste och sälg insektskropparna i droppskålen varje vecka • Insektsdödaren måste förvaras utom räckhåll för barn • Farlig spänning • Kontrollera den lokala spänningen innan apparet påbörjas. Vidrör inte de interna högspänningsgallren under drift, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Placera aldrig metallföremål i gallren under arbetet. Stäng alltid av strömmen vid rengöring och reparation av maskinen • Vidrör inte högspänningsnätet med fingrar eller metall • Använd inte i brandfarliga och/eller explosiva miljöer och liknande - Vänteliden mellan frånkoppling av apparaten och återkomst till högspänningsnätet är minst 10 sekunder • Varning! Reparationer ska utföras av tillverkaren eller behörig elektriker. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig installation och eventuella skador som uppstår till följd av detta.

Laddning av det inbyggda batteriet

För att bibehålla batteriets maximala prestanda bör batteriema laddas i ca 8 timmar innan de används första gången (eller om de inte har använts på länge). Detta görs med hjälp av solcellerna på enheten. Apparaten kan dock även laddas med den medföljande USB-kabeln. Mikro-USB-laddningsuttaget för batteriladdning sitter på ovansidan av höljet, bredvid bärhandtagsfästet.

Byta batteri:

1. Ta bort solpanelen (använd en spårskruvmejsel och var noga med att inte skada solpanelen).
2. Skruva loss skruvarna på båda sidor.
3. Öppna det övre locket.
4. Ta ut batteriet (det blå)
5. Sätt in det nya batteriet.
6. Dra åt skruvarna.
7. Fäst solpanelen med glaslim.
8. Använd samma typ av batteri som originalbatteriet vid byte. Använd inte batterier som inte är kompatibla för att undvika eventuella risker.

Tekniska data

Effekt:	7 W	Batterikapacitet:	2200 mAh
Ingångsspänning:	5 V/1 A	Högspänning:	1000 V
Batterispänning:	3,7 V	Skyddsklass:	IP24

Elavfall

Det är operatören som ansvarar för att enheten kasseras på rätt sätt efter att den har varit i funktionsdugligt skick. Se de relevanta bestämmelserna i ditt land. Apparaten får inte slängas tillsammans med hushållsavfallet. Som en del av EU-direktivet om bortskaffande av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning tas enheten emot gratis på kommunala insamlingsställen eller återvinningscentraler eller kan returneras till specialhandlare som erbjuder en återtagningstjänst. Korrekt avfallshantering tjänar till att skydda miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människor och miljö.

EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Albert Kerbl GmbH att den produkt/enhet som beskrivs i denna bruksanvisning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.kerbl.com/doc

(CS) Návod k použití Venkovní solární lapač hmyzu LED-UV #299948

Všeobecné informace

Lapač hmyzu slouží k přilákání létajícího hmyzu, jako jsou mouchy, můry, komáři a další létající hmyz, pomocí černého světla. Elektricky nabité vysokonapěťové kovové mřížky hmyz usmrcují. Zabíják hmyzu je vybaven solárním panelem a dobíjecí baterií. Můžete jej nabíjet venku bez dalších elektrických nástrojů, což je energeticky úsporné a nákladově efektivní. Po celý den je napájen přirozeným slunečním světlem. Za soumraku se pak automaticky zapne. Světlo je napájeno solární energií, takže ho můžete umístit kamkoli. Snadná instalace, není třeba žádná kabeláž, stačí solární lapač hmyzu pevné části spotřebiče za účelem provedení vnitřních úprav, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

• Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče • Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát • Spotřebič je určen pro vnitřní i venkovní použití • Spotřebič se nesmí používat v místech, kde se mohou vyskytovat hořlavé výpary nebo výbušný prach • Nikdy neodstraňujte pevné části spotřebiče za účelem provedení vnitřních úprav, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Nabíjení vestavěného akumulátoru

Pro zachování maximálního výkonu akumulátoru se doporučuje před prvním použitím (nebo pokud nebyl delší dobu používán) akumulátory přibližně 8 hodin nabíjet. To se provádí pomocí solárních článků na zařízení. Zařízení však lze nabíjet také pomocí dodaného kabelu USB. Nabíjecí zásuvka micro-USB pro nabíjení baterií je umístěna v horní části pouzdra vedle nástavce na rukojeť pro přenášení.

Výměna baterie:

1. Sejměte solární panel (použijte plochý šroubovák a dávejte pozor, abyste solární panel nepoškodili).
2. Odšroubujte šrouby na obou stranách.
3. Otevřete horní kryt.
4. Vyjměte baterii (modrou).
5. Vložte novou baterii.

(HU) Használati utasítás Kültéri napelemes rovarcsapda LED-UV #299948

Általános információk

A rovarcsapda a repülő rovarok, például legyek, molyok, szúnyogok és más repülő rovarok fekete fény segítségével történő odavonzására szolgál. Az elektromosan feltöltött, nagyfeszültségű fémrácsok elpusztítják a rovarokat. A rovaróló napelemmel és újratölthető akkumulátorral van felszerelve. A szabadban további elektromos eszközök nélkül tölthető, ami energiatakarékos és költséghatékony. Egész nap a természetes napfénytől kap áramot. Alkonyatkor aztán automatikusan bekapcsol. A lámpa napenergiával működik, így bárhol elhelyezhető. Egyszerű telepíte, nincs szükség vezetékezésre, csak telepítse a napelemes rovarcsapdát bárhová. A speciálisan kialakított LED fekete fénycső (ultraibolya sugárzás) teljesen ártalmatlan az emberi szervezetre és a háziállatokra. A külső háló megvédi az embert a rácsok érintésétől. Nincs vegyszer, nincs gőz, nincs szag, nincs permet, nincs szennyeződés és nincs szennyezés.

• Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan • A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel, annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel • A készüléket beltéri és kültéri használatra szánják • A készüléket nem szabad olyan helyen használni, ahol gyúlékony gőzök vagy robbanásveszélyes por lehet jelen • Az áramütés elkerülése érdekében soha ne távolítsa el a készülék rögzített részeit a belső beállítások elvégzése céljából. Ha a tápkábel, a lámpa vagy a készülék bármely más része megsérül, a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében • Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. A nagyfeszültségű fémrácsot megfelelő műanyag kefével tisztítsa meg, és a rovartesteket hetente dobja ki a csepptálcába • A rovarirtót gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani • Veszélyes feszültségű • A munka megkezdése előtt ellenőrizze a helyi feszültséget. Működés közben ne érintse meg a belső nagyfeszültségű rácsokat, mert fennáll az áramütés veszélye. Munka közben soha ne helyezzen fémtárgyakat a rácsok közé. A készülék tisztítása és javítása során mindig kapcsolja ki a készüléket • Ne érintse meg a nagyfeszültségű rácsot ujjal vagy fémmel • Ne használja gyúlékony és/vagy robbanásveszélyes és hasonló környezetben • A készülék leválasztása és a nagyfeszültségű rácshoz való hozzáférés között legalább 10 másodperc várakozási idő telik el • Vigyázat! A javításokat a gyártónak vagy szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő telepítésért és az ebből eredő károkért.

A beépített akkumulátor töltése

Az akkumulátor maximális teljesítményének megőrzése érdekében az első használat előtt (vagy ha hosszabb ideig nem használták) ajánlatos az akkumulátorokat kb. 8 órán keresztül tölteni. Ez a készüléken található napelemek segítségével történik. A készülék azonban a mellékelt USB-kábel segítségével is feltölthető. Az akkumulátor töltéséhez szükséges micro-USB töltőcsatlakozó a ház tetején, a hordozófogantyú rögzítése mellett található.

Az elem cseréje:

1. Vegye le a napelemet (használjon lapos csavarhúzót, és ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a napelemet).
2. Csavarja ki a csavarokat mindkét oldalon.
3. Nyissa ki a felső burkolatot.
4. Vegye ki az akkumulátort (a kéket)
5. Helyezze be az új akkumulátort.
6. Rögzítse a csavarokat.
7. Rögzítse a napelemet üvegragasztóval.
8. Az akkumulátor cseréjéhez kérjük, alkalmazza ugyanolyan típusú akkumulátort, mint az eredeti. A lehetséges kockázatok elkerülése érdekében ne alkalmazza összeférhetetlen akkumulátorokat.

Műszaki adatok

Teljesítmény:	7 W	Akkumulátor kapacitás:	2200 mAh
Bemeneti feszültség:	5 V/1 A	Nagyfeszültség:	1000 V
Akkufeszültség:	3,7 V	Védelmi osztály:	IP24

Elektromos hulladék

Az eszköz megfelelő ártalmatlanítása az üzemképes állapot után az üzemeltető felelőssége. Kérjük, olvassa el az Ön országában érvényes szabályozásokat. A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról szóló EU-irányelv részeként a készüléket ingyenesen elfogadják az önkormányzati gyűjtőhelyeken vagy újrahasznosító központokban, vagy visszajuttathatók a visszavételi szolgáltatást nyújtó szakkereskedőkhöz. A megfelelő ártalmatlanítás a környezet védelmét szolgálja, és megakadályozza az emberekre és a körny